Immigration and
Refugee Board of Canada
Access to Information and Privacy

Commission de l'immigration
et du statut de réfugié du Canada
Accès à l'information et protection des
renseignements personnels

2001-2002
ANNUAL REPORT

Access to Information and Privacy and Special Projects Directorate

August 2002

Canada

Immigration and Refugee Board
Commission de l'immigration et du statut de réfugié
Ottawa, Canada K1A 0K1

Chairperson/Président

SEP 0 9 2002

The Honourable Denis Coderre, P.C., M.P.
Minister of Citizenship and Immigration
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Dear Minister:

It is my pleasure to submit to you, pursuant to section 72 of the *Access to Information Act* and the *Privacy Act*, the Immigration and Refugee Board's 2001-2002 Annual Report, covering the period of April 1, 2001, to March 31, 2002.

Yours truly,

Peter Showler

Canada

Immigration and
Refugee Board of Canada
Access to Information and Privacy

Commission de l'immigration
et du statut de réfugié du Canada
Accès à l'information et protection des
renseignements personnels

2001-2002 ANNUAL REPORT

Access to Information and Privacy and

Special Projects Directorate

August 2002

Canada

ISBN–0–662–3–O22–X
Catalogue Number MQ1–2/2002

Table of Contents

1. **Introduction** 1–1
   - 1.1 Purpose 1–1
   - 1.2 Audience 1–1

2. **Overview** 2–1
   - 2.1 The Immigration and Refugee Board of Canada 2–1
   - 2.2 ATIP and Special Projects Directorate 2–1
   - 2.3 Delegation of Authority 2–2
   - 2.4 Education and Training 2–2
   - 2.5 Participation in Associations and Committees 2–3
   - 2.6 Consultations 2–3
   - 2.7 Reading Rooms 2–3

3. **Access to Information Statistics** 3–1
   - 3.1 Requests Received: Sources 3–1
   - 3.2 Formal Requests Received 3–1
   - 3.3 Informal Requests Received 3–2
   - 3.4 Consultations 3–2
   - 3.5 Completed Formal Requests 3–3
   - 3.6 Exemptions Invoked 3–3
   - 3.7 Exclusions Cited 3–3
   - 3.8 Completion Time 3–4
   - 3.9 Extensions 3–4

3.10 Fees 3–4
3.11 Costs 3–5
3.12 Complaints and Investigations 3–5
3.13 Appeals to the Federal Court 3–5

4. The *Privacy Act*: Statistics 4–1
4.1 Formal Requests Received 4–1
4.2 Informal Requests Received 4–2
4.3 Consultations 4–2
4.4 Disposition of Completed Cases 4–2
4.5 Exemptions Invoked 4–3
4.6 Exclusions Cited 4–3
4.7 Completion Time 4–3
4.8 Extensions for 30 days 4–3
4.9 Costs 4–4
4.10 Complaints and Investigations 4–4
4.11 Appeals to the Federal Court 4–4

Appendix A: Delegation Orders A–1
A.1 *Access to Information Act* Delegation Order A–1
A.2 *Privacy Act* Delegation Order A–2

Appendix B: Staff B–1

Appendix C: Documentation Centres C–1

1. Introduction

1.1 Purpose

This Annual Report outlines the administration of the *Access to Information Act* and the *Privacy Act* by the Immigration and Refugee Board (IRB).

It is submitted in accordance with section 72 of the legislation and covers the period 1 April 2001 to 31 March 2002.

1.2 Audience

This document is intended for use by the general public, Members of Parliament and decision-makers and employees of the Immigration and Refugee Board. It provides a comprehensive view of ATIP activities within the Immigration and Refugee Board of Canada.

2. Overview

2.1 The Immigration and Refugee Board of Canada

The Immigration and Refugee Board (IRB) is an independent administrative tribunal responsible for making well-reasoned decisions on immigration and refugee matters efficiently, fairly and in accordance with the *Immigration and Refugee Protection Act*, which replaced the *Immigration Act* on June 28, 2002

During the period covered by this report, three distinct divisions carried out the IRB mandate which is contained in Part IV of the *Immigration Act*: (1) the Convention Refugee Determination Division (CRDD), which determined refugee claims made in Canada; (2) the Immigration Appeal Division (IAD), which heard and decided appeals on sponsorship refusals, removal orders, and appeals by the Minister in the course of an inquiry; and (3) the Adjudication Division, which adjudicated immigration inquiries and detention reviews.

On November 1, 2001, Parliament enacted the *Immigration and Refugee Protection Act (*IRPA*)*. It came into force on June 28, 2002, and introduced important changes affecting all aspects of the IRB's work.

Along with the new legislation inevitably came new terminology; i.e., the Convention Refugee Determination Division (CRDD) became the Refugee Protection Division (RPD); and the Adjudication Division became the Immigration Division (ID). However the former terminology is used in this report as it applied during the reporting period.

The Chairperson of the IRB reports to Parliament through the Minister of Citizenship and Immigration Canada.

2.2 ATIP and Special Projects Directorate

The Access to Information and Privacy and Special Projects Directorate (ATIP) responds to access and privacy requests from IRB staff, members of Parliament, and the public for IRB records and the records of its predecessor, the Immigration Appeal Board. ATIP is also responsible for ensuring that CRDD decisions released to the public respect the privacy of refugee claimants.

The IRB provides decisions for the CRDD database, which contains cases considered representative of the IRB's decision making. These decisions are sanitized by ATIP to maintain the privacy of refugee claimants. On March 31, 2002, the database contained more than 9,651 CRDD decisions. The database is available to the public through QuickLaw Systems Ltd. The IRB also provides Immigration Appeal decisions (unsanitized unless the hearing is held in camera) to QuickLaw for inclusion into the IAD database.

Digests of recent immigration and refugee decisions (CRDD, IAD, and Adjudication Division decisions) are made available in an IRB Legal Services publication entitled *RefLex*, which is accessible on the IRB's Web site at www.irb.gc.ca. The full text decisions of *RefLex* digests are made available to the public through the IRB's Regional Documentation Centres. (See Appendix C.)

The Directorate also responds to internal inquiries about access and privacy issues, provides guidance and advice, and, when called upon, provides input into policy and procedure development for the three divisions, and for corporate services programs.

The Access to Information and Privacy (ATIP) and Special Projects Directorate is headed by the ATIP Director/Coordinator. During the year under review, five ATIP officers staffed the Directorate, supported by one administrative assistant and one clerk.

2.3 Delegation of Authority

Authority to act for the head of the IRB for the purposes of the *Access to Information Act* and the *Privacy Act* is delegated to the Executive Director, Director General, Executive Secretariat, and the ATIP Director/Coordinator. The General Counsel of the IRB may approve disclosure to law societies of personal information about high profile cases and about complaints when the release of such information is deemed to be in the public interest (paragraph 8(2)(*m*) of the *Privacy Act*). The Delegation Orders for the *Access to Information Act* and the *Privacy Act* are set out in Appendix A.

2.4 Education and Training

2.4.1 ATIP Staff

This year, the ATIP Director/Coordinator and ATIP officers attended meetings, seminars, and workshops held by the Canadian Access and Privacy Association (CAPA) and Treasury Board Secretariat.

2.4.2 IRB Staff

ATIP Guidelines for Reviewing and Processing Requests, first published in 1992, have been updated regularly and issued to IRB employees at information sessions. The most recent version is in two volumes: (1) the Acts; and (2) the Access to Information and Privacy Training Manual. It is available at the IRB's public Documentation Centres in each regional office and internally on the IRB's Intranet.

ATIP led general training sessions throughout the IRB at headquarters and in all the regions in 2001-2002. A total of 13 sessions were attended by approximately 230 individuals throughout the IRB. Special emphasis was placed on privacy rights and responsibilities with continued training on Bill C-208, which amended section 67 of the *Access to Information Act*.

2.5 Participation in Associations and Committees

The ATIP Director/Coordinator and the five ATIP officers are members of the Canadian Access and Privacy Association (CAPA). Since 1993, the Director/Coordinator has been a member of CAPA's National Executive, first as Program Director, and subsequently as Vice-President for three years. He is currently President of CAPA.

The Director/Coordinator is a member of the American Society of Access Professionals (ASAP), and was guest speaker at two ASAP conferences during 2001-2002.

The Director/Coordinator continues to sit as a member of the Treasury Board Secretariat's ATIP Training Advisory Group (TAG).

2.6 Consultations

The ATIP Directorate consults daily with a variety of working and portfolio partners and associates outside the IRB. Discussions ranged from issues of interpreting legislation to details of process and procedures.

Consulting groups include:

Treasury Board Secretariat portfolio officers (processing of requests, interpretation of legislation);

Federal and provincial ATIP coordinators and employees (problems, methods, and procedures associated with processing requests); and

Offices of the Information and Privacy Commissioners (access and privacy issues such as legislation, processing requests, delays, complaints, and investigations).

2.7 Reading Rooms

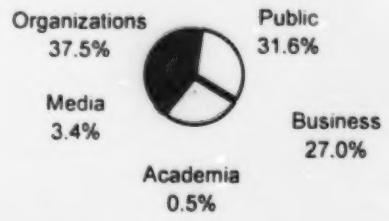
The public may examine IRB documents in the Resource Centre at IRB headquarters in Ottawa, in IRB Documentation Centres in all regional offices, and in the Winnipeg IRB Reading Room.

3. ACCESS TO INFORMATION STATISTICS

3.1 Requests Received: Sources

From 1 April 2001 to 31 March 2002, the main sources for requests filed under the *Access to Information Act* were: organizations (37.5%); the business sector, mainly comprised of lawyers (27.0%); the public (31.6%); the media (3.4%); and academia (.5%).

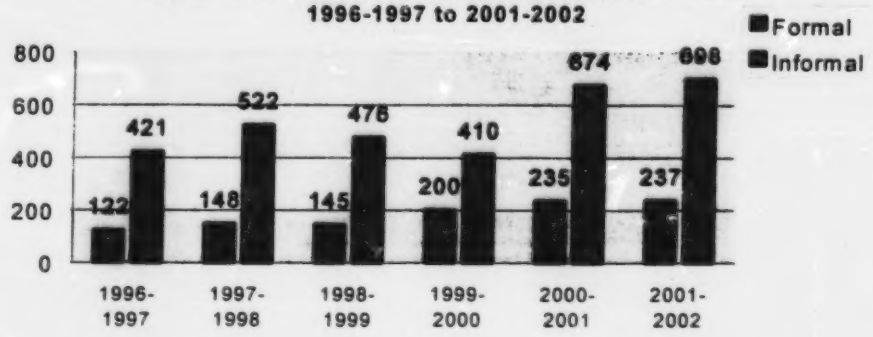
Figure 3-1: Access to Information Requests by Sector 2001-2002



3.2 Formal Requests Received

Received during the reporting period		237
Outstanding from previous period		48
Total		**285**
Completed during reporting period		260
Carried forward		25
Total		**285**
Pages reviewed	27,329	
Pages released	21,616	

Figure 3-2: Access to Information Requests from 1996-1997 to 2001-2002



3.3 Informal Requests Received

Number of requests		698
Pages reviewed	12,045	
Pages released	11,931	

3.4 Consultations

Formal case consultations (Access) from other institutions		34
Pages examined	1,014	
Pages released	996	

3.5 Completed Formal Requests

All information disclosed	128
Information disclosed in part	62
Nothing disclosed (excluded)	1
Nothing disclosed (exempted)	4
No records found/Unable to process	23
Transferred	8
Abandoned by applicant	31
Treated informally	3
Total	**260**

3.6 Exemptions Invoked

Paragraph 16(1)(*a*)	1
Section 17	1
Subsection 19(1)	65
Paragraph 20(1)(*b*)	1
Paragraph 20(1)(*c*)	2
Paragraph 21(1)(*a*)	5
Paragraph 21(1)(*b*)	2
Paragraph 21(1)(*d*)	1
Section 22	4
Section 23	7
Total	**89**

3.7 Exclusions Cited

One exclusion was cited.

3.8 Completion Time

30 days or under	200
31 to 60 days	34
61 to 120 days	14
Over 120 days	12
Total	**260**

3.9 Extensions

(a) For 30 days and under	
Search	1
Consultation	8
Third party	0
Total	**9**

(b) For more than 30 days	
Search	7
Consultation	0
Third party	0
Total	**7**

3.10 Fees

(a) Net Fees Collected	
Application	$360.00
Reproduction	$0.00
Search & preparation	$1,205.00
Computer processing	$0.00
Total	**$1,565.00**

(b) Fees Waived	
$25.00 or under	$720.00
Over $25.00	$30.00
Total	**$750.00**

3.11 Costs

Number of full-time employees	4.75
Salaries	$269,413.00
Administration (O & M)	$22,639.00
Total	**$292,052.00**

3.12 Complaints and Investigations

The Office of the Information Commissioner of Canada received 12 complaints against the IRB during this fiscal year.

There were 7 completed investigations and the findings were as follows:

Resolved	5
Not resolved	0
Not substantiated	1
Discontinued	1

CASE TYPE:	
Delay	1
Fees	3
Refusal to disclose	1
Miscellaneous	2

3.13 Appeals to the Federal Court

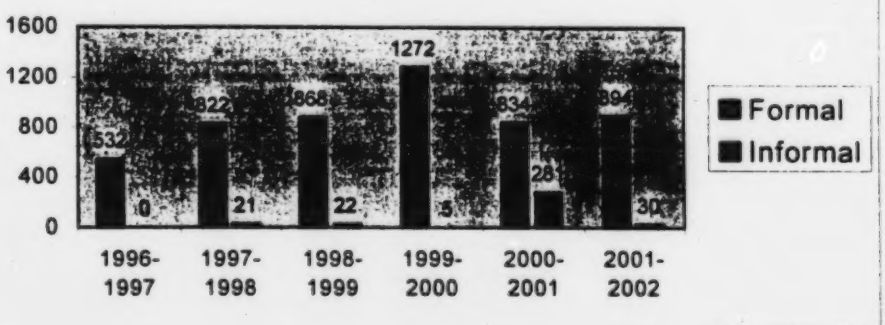
There were no appeals to the Federal Court.

4. The *Privacy Act*: Statistics

4.1 Formal Requests Received

Received during the reporting period	894
Outstanding from previous period	37
Total	**931**
Completed during the reporting period	905
Carried forward	26
Total	**931**

Figure 4-1: Formal Privacy Requests from 1996-1997 to 2001-2002



Number of pages reviewed	76,073
Number of pages released	58,412

4.2 Informal Requests Received

ATIP completed **30** informal requests.

Pages examined	111
Pages released	111

4.3 Consultations

ATIP completed **20** formal consultations.

Pages examined	146
Pages released	141

4.4 Disposition of Completed Cases

Disclosed in full	726
Disclosed in part	93
Nothing disclosed (excluded)	10
Nothing disclosed (exempt)	2
No records found/Unable to process	58
Abandoned by applicant	20
Transferred	5
Total	**914**

4.5 Exemptions Invoked

Paragraph 19(1)(*a*)	28
Paragraph 19(1)(*d*)	2
Paragraph 21(1)(*b*)	1
Section 26	66
Section 27	6
Total	**103**

4.6 Exclusions Cited

One exclusion was cited.

4.7 Completion Time

30 days or under	777
31-60 days	60
61-120 days	53
Over 120 days	15
Total	**905**

4.8 Extensions for 30 days

Interference with operations	13
Consultation	1
Translation	0
Total	**14**

4.9 Costs

Number of full-time employees	3.25
Salaries	$180,033.00
Administration (O & M)	$13,259.00
Total	**$193,292.00**

4.10 Complaints and Investigations

The Office of the Privacy Commissioner completed 39 investigations this fiscal year, and the outcomes were:

Well-founded	29
Well-founded, resolved	1
Not well-founded	3
Discontinued	0
Settled	6
Total	**39**

There are also 15 ongoing complaints with the Office of the Privacy Commissioner.

4.11 Appeals to the Federal Court

There were no appeals to the Federal Court.

Appendix A: Delegation Orders

A.1 *Access to Information Act* Delegation Order

The Chairperson of the Immigration and Refugee Board, pursuant to section 73 of the *Access to Information Act**, hereby designates the persons holding the positions set out in the schedule hereto to exercise the powers and perform the duties and functions of the Chairperson as the head of a government institution under the sections of the Act set out in the schedule opposite each position.

Position	Section of *Access to Information Act*
Executive Director Director General, Executive Secretariat Director/Coordinator, Access to Information and Privacy	Paragraph 7(*a*), subsection 8(1), section 9, subsection 10(1), subsections 11(2) through (6), subsections 12(2) through (6), sections 13 through 28, subsection 29(1), section 33, subsection 35(2), subsection 37(4), subsection 43(1), subsection 44(2), subsections 52(2) & (3), section 69, subsection 71(2), section 77.

* S.C. 1980-81-82, c.111

A.2 *Privacy Act* Delegation Order

The Chairperson of the Immigration and Refugee Board, pursuant to section 73 of the *Privacy Act**, hereby designates the persons holding the positions set out in the schedule hereto to exercise the powers and perform the duties and functions of the Chairperson as the head of a government institution under the sections of the Act set out in the schedule opposite each position.

Position	Section of *Privacy Act*
Chairperson	Paragraph 8(2)(*m*)
General Counsel	Paragraph 8(2)(*m*) (only for complaints to a law society or the provincial governing body of the legal profession)
Executive Director Director General, Executive Secretariat Director/Coordinator Access to Information and Privacy	Paragraph 8(2)(*j*), subsections 8(4) & (5) subsections 9(1) & (4), sections 14 through 16, subsection 17(2), subsection 18(2), sections 19 through 28, section 31, subsection 33 (2), subsections 35(1) & (4), subsection 36(3), subsection 37(3), paragraph 51(2)(*b*), subsection 51(3), subsection 72(1), section 77.

* S.C. 1980-81-82, c.111

Appendix B: Staff

Director/Coordinator	
Sergio Poggione	(613) 995-3514
Administrative Assistant	
Kathy Boulay	(613) 996-4522
Officers	
Francisca Pascoal	(613) 996-1396
Debora Eisl	(613) 992-2684
Ginette Lacroix	(613) 996-2696
Francine Clément	(613) 947-8148
Gilles Lalonde	(613) 947-3239
Clerk	
Rose Greene	(613) 947-4005
Address	**Fax**
344 Slater Street, 14th Floor Ottawa, Ontario K1A 0K1	(613) 996-9305

Appendix C:
Regional Documentation Centres

Alberta
9th Floor, Fording Place 205-9th Avenue S.E. Calgary, Alberta T2G 0R3
British Columbia
Library Square 300 Georgia Street West Suite 1600 Vancouver, British Columbia V6B 6C9
Headquarters
344 Slater Street 11th Floor Ottawa, Ontario K1A 0K1
Ontario
74 Victoria Street Suite 400 Toronto, Ontario M5C 3C7
Quebec
1st Floor, East Tower Guy Favreau Complex 200 René Lévesque Boulevard West Montréal, Quebec H2Z 1X4

Commission de l'immigration
et du statut de réfugié du Canada

Accès à l'information et protection
des renseignements personnels

Immigration and
Refugee Board of Canada

Access to Information and Privacy

RAPPORT ANNUEL 2001-2002

Direction de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et des projets spéciaux

Août 2002

Canada

Commission de l'immigration et du statut de réfugié
Immigration and Refugee Board
Ottawa, Canada K1A 0K1

Président/Chairperson

SEP 0 9 2002

L'Honorable Denis Coderre, C.P., député
Ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration
Chambre des communes
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6

Monsieur le Ministre,

C'est un plaisir pour moi de soumettre à votre attention, conformément à l'article 72 de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*, le rapport annuel en la matière de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié, pour la période du 1er avril 2001 au 31 mars 2002.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Peter Showler

Canada

Commission de l'immigration
et du statut de réfugié du Canada
Accès à l'information et protection
des renseignements personnels

Immigration and
Refugee Board of Canada
Access to Information and Privacy

RAPPORT ANNUEL 2001-2002

Direction de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et des projets spéciaux

Août 2002

Canada

ISBN–0–662–3–O22–X
Numéro de catalogue MQ1–2/2002

Table des matières

1. **Introduction** **1-1**
   - 1.1 Objectif 1-1
   - 1.2 Destinataires 1-1

2. **Vue d'ensemble** **2-1**
   - 2.1 Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada 2-1
   - 2.2 Direction de l'AIPRP et des projets spéciaux 2-1
   - 2.3 Délégation de pouvoirs 2-2
   - 2.4 Études et formation 2-3
   - 2.5 Participation à des associations et à des comités 2-3
   - 2.6 Consultations 2-4
   - 2.7 Salles de consultation 2-4

3. ***Loi sur l'accès à l'information*** **: statistiques** **3-1**
   - 3.1 Demandes reçues : sources 3-1
   - 3.2 Demandes officielles reçues 3-1
   - 3.3 Demandes officieuses reçues 3-2
   - 3.4 Consultation 3-2
   - 3.5 Suite donnée aux demandes officielles 3-2
   - 3.6 Exceptions invoquées 3-3
   - 3.7 Information exclue non divulguée 3-3
   - 3.8 Délai de traitement 3-3
   - 3.9 Prorogation du délai 3-4

3.10 Frais 3-4

3.11 Coûts 3-4

3.12 Plaintes et enquêtes 3-5

3.13 Appels à la Cour fédérale 3-5

4. ***Loi sur la protection des renseignements personnels*** **: statistiques** **4-1**

4.1 Demandes officielles reçues 4-1

4.2 Demandes officieuses reçues 4-2

4.3 Consultation 4-2

4.4 Suite donnée aux demandes 4-2

4.5 Exceptions invoquées 4-3

4.6 Information exclue non divulguée 4-3

4.7 Délai de traitement 4-3

4.8 Prorogation de 30 jours 4-3

4.9 Coûts 4-4

4.10 Plaintes et enquêtes 4-4

4.11 Appels à la Cour fédérale 4-4

Annexe A : Délégation des pouvoirs **A-1**

(a) Loi sur l'accès à l'information A-1

(b) Loi sur la protection des renseignements personnels A-2

Annexe B : Personnel **B-1**

Annexe C : Centres de documentation de la Commission **C-1**

1. Introduction

1.1 Objectif

Le présent rapport annuel décrit brièvement comment la Commission de l'immigration et du statut de réfugié (CISR) applique la *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels*.

Ce rapport est présenté conformément à l'article 72 de la Loi et porte sur la période allant du 1er avril 2001 au 31 mars 2002.

1.2 Destinataires

Ce document s'adresse au grand public, aux parlementaires et aux employés de la CISR. Il donne un aperçu détaillé des activités de l'AIPRP à la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada.

2. Vue d'ensemble

2.1 La Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada

La Commission de l'immigration et du statut de réfugié (CISR) est un tribunal administratif indépendant qui est chargé de prendre des décisions éclairées à l'égard des réfugiés et en matière d'immigration avec efficacité et équité, conformément à la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés qui a remplacé la Loi sur l'immigration le 28 juin 2002.

Pendant la période visée par le présent rapport, trois sections distinctes ont rempli le mandat de la CISR, qui lui est confié aux termes de la Partie IV de la Loi sur l'immigration : (1) la Section du statut de réfugié (SSR), qui a statué sur les revendications du statut de réfugié présentées au Canada; (2) la Section d'appel de l'immigration (SAI), qui a entendu les appels interjetés en matière de parrainage et de renvoi ainsi que les appels interjetés par le ministre au cours d'une enquête; (3) la Section d'arbitrage, qui a fait fonction d'arbitre en ce qui concerne les enquêtes en matière d'immigration et les examens des motifs de détention.

Le 1er novembre 2001, le Parlement a édicté *la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (LIPR). Entrée en vigueur le 28 juin 2002, la Loi a apporté des changements importants qui ont une incidence sur tous les aspects des activités de la CISR.

De cette récente Loi découle inévitablement une nouvelle terminologie : la Section du statut de réfugié (SSR) est devenue la Section de la protection des réfugiés (SPR) et la Section d'arbitrage (SA) est devenue la Section de l'immigration (SI). Cependant, la terminologie utilisée dans le présent rapport est l'ancienne terminologie, à savoir celle qui était en vigueur au cours de la période visée.

Le président rend des comptes au Parlement par l'entremise du ministre de Citoyenneté et Immigration Canada.

2.2 Direction de l'AIPRP et des projets spéciaux

La Direction de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et des projets spéciaux (AIPRP) répond aux demandes d'accès à l'information et aux demandes de renseignements personnels qui sont présentées par le personnel de la CISR, les parlementaires ainsi que le public et qui visent des dossiers de la CISR et de son prédécesseur, la Commission d'appel de l'immigration. Elle doit également s'assurer que les décisions de la SSR communiquées au public respectent la vie privée des revendicateurs du statut de réfugié.

La Commission verse des décisions dans la base de données de la Section du statut de réfugié, qui contient une sélection de cas considérés comme représentatifs des décisions rendues par la Commission. Ces décisions sont épurées par l'AIPRP pour protéger la vie privée des revendicateurs du statut de réfugié. Au 31 mars 2002, la base de données contenait plus de 9 651 décisions de la CISR. La base de données est accessible au public par l'intermédiaire de QuickLaw Systems Ltd. La Commission transmet également les décisions de la Section d'appel de l'immigration(SAI) (épurées uniquement si l'audience a eu lieu à huis clos) à QuickLaw aux fins d'intégration à la base de données de la SAI.

Par ailleurs, des condensés de décisions récentes concernant les immigrants et les réfugiés (décisions de la SSR, la SAI et la Section d'arbitrage) sont publiés dans une publication des Services juridiques de la CISR intitulée *RéfLex*, accessible sur le site www.cisr.gc.ca de la CISR. Le texte intégral (épuré) des décisions résumées dans *RéfLex* est mis à la disposition du public dans les Centres de documentation régionaux de la CISR (voir l'Annexe C).

La Direction répond également aux demandes de renseignements internes en matière d'accès à l'information et de protection des renseignements personnels. Elle donne des directives et elle fournit des avis et, sur demande, elle contribue à l'élaboration des politiques et des procédures pour les trois sections, ainsi que pour les programmes de la Direction générale des services de gestion.

La Direction de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels (AIPRP) et des projets spéciaux est dirigée par le directeur-coordonnateur. Pendant l'exercice visé par le présent rapport, le personnel de la Direction était composé de cinq agents d'AIPRP, appuyés par une adjointe administrative et un commis.

2.3 Délégation de pouvoirs

Le pouvoir d'agir au nom du président de la CISR aux fins de respect de la *Loi sur l'accès à l'information* et la *Loi sur la protection des renseignements personnels* est délégué au directeur exécutif, au directeur général, Secrétariat de la haute direction, et au directeur-coordonnateur de l'AIPRP. L'avocat général de la CISR peut autoriser la divulgation de renseignements personnels concernant des cas délicats et des plaintes au barreau, lorsqu'il est déterminé que la communication de ces renseignements est dans l'intérêt du public (aux termes de l'alinéa 8(2)*m)* de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*). Le libellé des ordonnances de délégation de pouvoirs eu égard à la *Loi sur l'accès à l'information* et à la *Loi sur la protection des renseignements personnels* figure à l'Annexe A.

2.4 Études et formation

2.4.1 Personnel de l'AIPRP

Cette année, le directeur-coordonnateur et les agents de l'AIPRP ont participé aux réunions, aux séminaires et aux ateliers de l'Association canadienne d'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels (ACAP) et du Secrétariat du Conseil du Trésor.

2.4.2 Personnel de la Commission

Les *Lignes directrices pour l'examen et le traitement des demandes*, publiées d'abord en 1992, ont été régulièrement mises à jour et diffusées à tout le personnel au cours de séances d'information. La version la plus récente se compose de deux volumes, les *Lois* et le *Manuel de formation/Accès à l'information et protection des renseignements personnels*. Ces documents peuvent être consultés au centre de documentation de la Commission dans chaque région et sur le site intranet de la Commission.

En 2001-2002, la Direction de l'AIPRP a animé des séances de formation au siège de la CISR et dans toutes les régions. En tout, 13 séances ont eu lieu et environ 230 employés de la Commission y ont participé. Une attention particulière a été accordée aux droits et aux responsabilités en matière de protection des renseignements personnels et au projet de loi C-208 modifiant l'article 67 de la *Loi sur l'accès à l'information*.

2.5 Participation à des associations et à des comités

Le directeur-coordonnateur et les cinq agents de l'AIPRP sont membres de l'Association canadienne d'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels (ACAP). Depuis 1993, le directeur-coordonnateur est membre de l'exécutif national de l'ACAP. Il a d'abord été directeur de programme, puis il a occupé la vice-présidence pendant trois années consécutives. Il est maintenant président de l'ACAP.

Le directeur-coordonnateur est également membre de l'American Society of Access Professionals (ASAP) et a été conférencier invité à deux des conférences de cette société pendant 2001-2002.

Le directeur-coordonnateur continue de siéger comme membre du Groupe consultatif sur la formation (GCF) relative à l'AIPRP du Secrétariat du Conseil du Trésor.

2.6 Consultations

La Direction de l'AIPRP consulte quotidiennement divers collègues de travail, des partenaires de portefeuille ainsi que des collaborateurs de la CISR à l'extérieur afin de discuter de divers sujets qui vont de l'interprétation de la Loi à des questions de procédure.

Les groupes consultés sont les suivants :

les agents de portefeuille du Secrétariat du Conseil du Trésor (demandes de traitement, interprétation de la loi);

les coordonnateurs et les employés chargés de l'AIPRP au sein de la fonction publique fédérale et des fonctions publiques provinciales (problèmes, méthodes et procédures associés aux demandes de traitement);

les agents des bureaux des Commissaires à l'information et à la protection de la vie privée (questions liées à l'accès à l'information et à la protection de la vie privée, dont la législation, les demandes de traitement, les retards, les plaintes et les enquêtes).

2.7 Salles de consultation

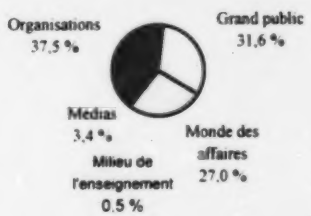
Le public peut examiner les documents de la CISR au Centre de ressources du siège de la CISR à Ottawa, dans les Centres de documentation de tous les bureaux régionaux ainsi qu'à la salle de lecture de la CISR à Winnipeg.

3. *LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION* : STATISTIQUES

3.1 Demandes reçues : sources

Du 1er avril 2001 au 31 mars 2002, les principales sources des demandes déposées sous le régime de la *Loi sur l'accès à l'information* ont été les suivantes : organisations (37,5 % %); monde des affaires (avocats principalement) (27 %); grand public (31,6 %); médias (3,4 %); milieu de l'enseignement (0,5 %).

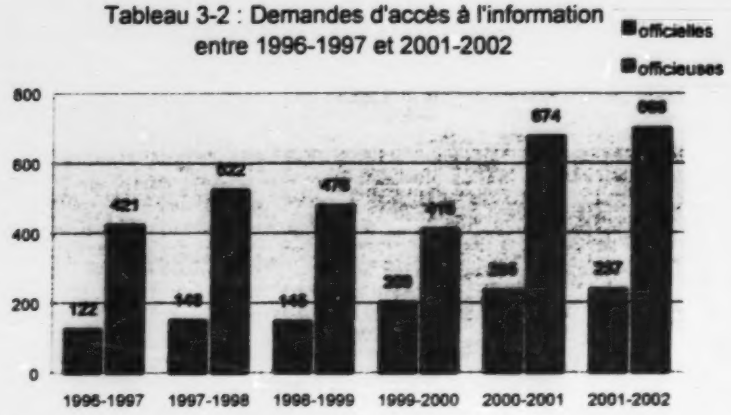
Tableau 3-1: Demandes d'accès à l'information par secteur (2001-2002)



3.2 Demandes officielles reçues

Reçues durant la période visée		237
En suspens depuis la période précédente		48
Total		**285**
Réponses données durant la période visée		260
Reporté		25
Total		**285**
Pages examinées	27 329	
Pages divulguées	21 616	

Tableau 3-2 : Demandes d'accès à l'information entre 1996-1997 et 2001-2002



3.3 Demande officieuses reçues

Nombre de demandes		698
Pages examinées	12 045	
Pages divulguées	11 931	

3.4 Consultation

Demandes officielles de consultation (accès) concernant un cas présentées par d'autres établissements		34
Pages examinées	1 014	
Pages divulguées	996	

3.5 Suite donnée aux demandes officielles

Information divulguée entièrement	128
Information divulguée partiellement	62
Information non divulguée (exclue)	1
Information non divulguée (confidentielle)	4
Aucun dossier trouvé/Traitement impossible	23
Demande transférée	8
Désistement	31
Demande traitée officieusement	3
Total	**260**

3.6 Information confidentielle non divulguée – Répartition des cas

Alinéa 16(1)(*a*)	1
Article 17	1
Paragraphe 19(1)	65
Alinéa 20(1)(*c*)	1
Alinéa 20(1)(*c*)	2
Alinéa 21(1)(*a*)	5
Alinéa 21(1)(*b*)	2
Alinéa 21(1)(*d*)	1
Article 22	4
Article 23	7
Total	**89**

3.7 Information exclue non divulguée

Un cas.

3.8 Délai de traitement

Au plus 30 jours	200
De 31 à 60 jours	34
De 61 à 120 jours	14
Plus de 120 jours	12
Total	**260**

3.9 Prorogation du délai

a) Au plus 30 jours	
Recherche	1
Consultation	8
Avis aux tiers	0
Total	**9**

b) Plus de 30 jours	
Recherche	7
Consultation	0
Avis au tiers	0
Total	**7**

3.10 Frais

a) Frais net perçus	
Demande	360,00 $
Reproduction	0,00 $
Rercherche et préparation	1 205 $
Traitement informatique	0,00 $
Total	**1 565 $**

b) Dispense des frais	
Au plus 25 $	720,00 $
Plus de 25 $	30,00 $
Total	**750,00 $**

3.11 Coûts

Nombre d'employés à plein temps	4,75
Rémunération	269 413 $
Administration (F et E)	22 639 $
Total	**292 052 $**

3.12 Plaintes et enquêtes

Au cours de l'exercice, le Bureau du Commissariat à l'information du Canada a reçu 12 plaintes contre la Commission.

Sept enquêtes ont été menées. Les résultats sont les suivants :

Dossier clos	5
Dossier en suspens	0
Plainte non fondée	1
Désistement	1

NATURE DE LA PLAINTE	
Retard	1
Frais	3
Refus de divulgation	1
Divers	2

3.13 Appels à la Cour fédérale

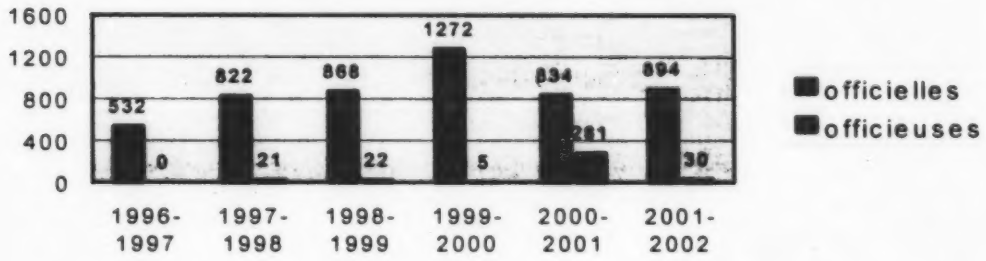
Il n'y a eu aucun appel à la Cour fédérale.

4. *Loi sur la protection des renseignements personnels* : statistiques

4.1 Demandes officielles reçues

Reçues durant la période visée	894
En suspens depuis la période précédente	37
Total	**931**
Réponses données durant la période visée	905
Reporté	26
Total	**931**

Tableau 4-1 : Demandes de communication de renseignements personnels entre 1996-1997 et 2001-2002



Nombre de pages examinées	76 073
Nombre de pages divulguées	58 412

4.2 Demandes officieuses reçues

L'AIPRP a traité **30** demandes officieuses.

Pages examinées	111
Pages divulguées	111

4.3 Consultation

L'AIPRP a traité **20** demandes officielles de consultation.

Pages examinées	146
Pages divulguées	141

4.4 Suite donnée aux demandes

Information divulguée entièrement	726
Information divulguée partiellement	93
Information non divulguée (exclue)	10
Information non divulguée (confidentielle)	2
Aucun dossier trouvé/Traitement impossible	58
Désistement	20
Demande transférée	5
Total	**905**

4.5 Information confidentielle non divulguée – Répartition des cas

Alinéa 19(1)(*a*)	28
Alinéa 19(1)(*d*)	2
Alinéa 21(1)(*b*)	1
Article 26	66
Article 27	6
Total	**61**

4.6 Information exclue non divulguée

Un cas.

4.7 Délai de traitement

Au plus 30 jours	777
De 31 à 60	60
De 61 à 120 jours	53
Plus de 120 jours	15
Total	**905**

4.8 Prorogation de 30 jours

Contraintes opérationnelles	13
Consultation	1
Traduction	0
Total	**14**

4.9 Coûts

Nombre d'employés à plein temps	3,25
Rémunération	180 033 $
Administration (F et E)	13 259 $
Total	**193 292 $**

4.10 Plaintes et enquêtes

Au cours de l'exercice, 39 enquêtes ont été effectuée par le Bureau du Commissariat à la protection de la vie privée du Canada. Les résultats sont les suivants :

Plainte fondée	29
Plainte fondée, dossier clos	1
Plainte non fondée	3
Désistement	0
Règlement	6
Total	**39**

Il y a également 15 plaintes en suspens au Commissariat à la protection de la vie privée du Canada.

4.11 Appels à la cour fédérale

Il n'y a aucun appel à la Cour fédérale.

Annexe A : Délégation des pouvoirs

(a) Loi sur l'accès à l'information

Le président de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié, en conformité avec l'article 73 de la *Loi sur l'accès à l'information**, désigne, par les présentes, les personnes dont les postes sont visés à l'annexe pour mettre en application les pouvoirs, assumer les devoirs et les fonctions du président en sa qualité de responsable d'une institution fédérale, conformément aux articles de la Loi mentionnés à l'annexe en regard de chaque poste.

Postes	**Articles de la *Loi sur l'accès à l'information***
Directeur Exécutif Directeur Général, Secrétariat de la haute direction Directeur-coordonnateur, Accès à l'information et protection des renseignements personnels	Alinéa 7*a*), paragraphe 8(1), article 9, paragraphe 10(1), paragraphes11(2) à (6) paragraphes 12(2) à (6), articles 13 à 28, paragraphe 29(1), article 33, paragraphe 35(2), paragraphe 37(4), paragraphe 43(1), paragraphe 44(2), paragraphes 52(2) et (3), article 69, paragraphe 71(2) et article 77.

* S.C. 1980-81-82, c.111

(b) Loi sur la protection des renseignements personnels

Le président de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié, en conformité avec l'article 73 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels**, désigne, par les présentes, les personnes dont les postes sont visés à l'annexe pour mettre en application les pouvoirs, assumer les devoirs et les fonctions du président en sa qualité de responsable d'une institution fédérale, conformément aux articles de la Loi mentionnés à l'annexe en regard de chaque poste.

Postes	**Articles de la *Loi sur la protection des renseignements personnels***
Président	Alinéa 8(2) *m*)
Avocat général	Alinéa 8(2) *m*) (seulement pour les plaintes déposées auprès du barreau ou de l'association provinciale d'avocats.)
Directeur exécutif Directeur Général, Secrétariat de la haute direction Directeur-coordonnateur Accès à l'information et protection des renseignements personnels	Alinéa 8(2)*j*), paragraphes 8(4) et (5) paragraphes 9(1) et (4), articles 14 à 16, paragraphe 17(2), paragraphe 18(2), articles 19 à 28, article 31, paragraphe 33 (2), paragraphes 35(1) et (4), paragraphe 36(3), paragraphe 37(3), alinéa 51(2)*b*), paragraphe 51(3), paragraphe 72(1), article 77.

* S.C. 1980-81-82, c.111

Annexe B : Personnel

Directeur/Coordonnateur :	
Sergio Poggione	(613) 995-3514
Adjointe administrative :	
Kathy Boulay	(613) 996-4522
Agents :	
Francisca Pascoal	(613) 996-1396
Debora Eisl	(613) 992-2684
Ginette Lacroix	(613) 996-2696
Francine Clément	(613) 947-8148
Gilles Lalonde	(613) 947-3239
Commis :	
Rose Greene	(613) 947-4005
Adresse :	**Télécopieur :**
344 rue Slater, 14^{e} étage Ottawa (Ontario) K1A 0K1	(613) 996-9305

Annexe C:
Centres de Documentation

Alberta
Fording Place 205-9e Avenue S.E. 9e étage, Calgary (Alberta) T2G 0R3
Colombie-Britannique
Library Square 300, rue Georgia Ouest Bureau 1600 Vancouver (Colombie-Britannique) V6B 6C9
Ontario
74, rue Victoria, bureau 400 Toronto (Ontario) M5C 3C7
Québec
Complexe Guy-Favreau Tour Est, 1er étage 200, boulevard René-Lévesque Ouest Montréal (Québec) H2Z 1X4
Siège social
344, rue Slater, 11e étage Ottawa (Ontario) K1A 0K1